

ESPERANTO-TIDNINGEN

LA ESPERO

ORGAN FÖR ESPERANTORÖRELSEN I SVERIGE

LIVFÖRSÄKRINGSBOLAGET

BALDER

Grundat 1887



Alder: Balder är Sveriges första rent ömsesidiga livbolag (rent ömsesidigt = utan förlagskapital).

Soliditet: Intet svenskt livbolag har starkare fonder än Balder.

Premier: Icke något livbolag kan uppvisa lägre premier än Balder.

Vinst: Balders försäkrade ha erhållit större vinst och tidigare än i de flesta andra svenska livbolag. För en del äldre försäkringar har sammanlagda vinsten i Balder uppgått till 60 à 70 % av samtliga erlagda premier. A nya försäkringar lämnar Balder dels en i enlighet med nya grunder förutberäknad vinst, s. k. premieåterbäring, dels vanlig vinst.

Försäkringsvillkor: Livförsäkring för vuxna utan läkarundersökning gälla i Balder genast till fulla beloppet vid dödsfall i alla akuta sjukdomar, således även vid epidemier. Dessa förmånliga villkor gälla utan begränsning till vissa försäkringar och visst belopp.

LIVFÖRSÄKRINGSBOLAGET *Konstitution:*
BALDERS FASTIGHET
STUREGATAN 8, STOCKHOLM

Balders försäkrade äga själva bolaget och äro de enda, som äga bestämmanderätt beträffande dess angelägenheter.

FÖRSÄKRINGSSUMMA:

över **190,000,000 kr.**

FONDER:

över **40,000,000 kr.**

Driftiga ombud
antagas

SVENSKA
ESPERANTO-TIDNINGEN
LA ESPERO

ORGAN FÖR ESPERANTORÖRELSEN I SVERIGE

Redaktör: Bernhard Eriksson, Tel. 127 53.

Postadr.: Biblioteksgatan 30, Stockholm.

Prenumerationspris: Helt år 2 kronor.

Lösnummer 0:20.

Annonpris: 15 öre pr mm.

Utkommer en gång i månaden.

Sveda Esperanto-Gazeto.

Redaktanto: Bernhard Eriksson.

Adreso: Biblioteksgatan 30, Stockholm.

Anonco pri korespondado kostas

2 respondkuponojn.

Abono: eksterlanda: 1 jaro 2:50 sv. kr.

Svenska Esperanto-Förbundet

(Sveda Esperanto-Federacio)

Adress: Stockholm I

Postgirokonto N:r 2012.

Arsavgift för direkt anslutna medlemmar

kr. 5:— inberäknat prenumerationsavgiften
för Svenska Esperanto-Tidningen.

Ordförande: Paul Nylén, Huddinge.

Telefon: Huddinge 279.

Förlagsföreningen Esperanto

u. p. a.

Postadress: Box 698, Stockholm I.

Postgirokonto n:r 578. — Tel. Vasa 70 06

Kontor och försäljningslokal: Sveav. 98.

De svenska esperantisternas eget förelag.

Tillhandahåller all slags litteratur på och
om esperanto.

Prislista och upplysningar på begäran.

Svenska Esperanto-Institutet

Postadr: Box 698, Sthlm. Postgiro 51511.

Avd. för examens- och språkfrågor: Rek-

tor Sam Jansson. — Avd. för ekonomi,
statistik, kurser: E. Malmgren.

Ĉef-Delegito de U. E. A.

(Universala Esperanto-Asocio, Genève)

Kamrer Ad. Larson, Drömstigen 43,

Postgiro 2952 Äppelvikén. Tel. 942.

Förlagsföreningen Esperantos ombud.

Arlöv: Harry Hansson, Skolgatan 46.

Blädinge: Fr. Johansson, Hjälmaryd.

Borensberg: Olle Pettersson, Stensnäs.

Borås: Viktor Ekström, Söderkulla 33.

Eskilstuna: H. Sandbergs Bokhandel.

Fagersta: Gösta Johansson, Box 347.

Falun: Einar Anselius, Åsgatan 86.

Fyrunga: Erik Brenander.

Grums: Georg Nordling.

Gyttorp: Thure Johnzon.

Gävle: Alb. Liljemark.

Göteborg: Erik Ekström, Mellangatan 14.

— N. J. Gumperts Bokhandel.

Hudiksvall: Herbert Svensson, Håstavillan 10

— Hultqvists Pappershandel.

Hynboholm: Per Söderholm.

Hälleforsnäs: Elof Larsson.

Hälsingborg: Gummessons Bokhandel,

Södergatan 17.

— Hedéns Bokhandel.

— Killbergs Bokhandel.

Höganäs: Fritz Johansson, Stenbocksg. 2.

Kavläs: Erland Björkman, Kungslena.

Kil: H. Nordling, Järnvägsstationen.

Klippan: Nils Björk, (till 1 juli Helge Forsell,

Vedby).

Landskrona: Erik Olsson, Hantverkareg. 19

Lidköping: Verner Sandberg, Rådagat. 12.

Linköping: C. Wikhammar, Pressbyrån.

Ludvika: Herb. R. Eriksson, Box 476.

Lund: Olle Olsson, Nils Bjelkegat. 6.

Lyse: Eric Åsberg, Kolleröd.

Malmö: S. A. Svenson, Falkenbergsg. 4A, II

— Gösta Henriksson, No. 9 Dahl A.

— Karl Österholm, Agnesgatan 7.

Maspelösa: Carl Asp, Box 6.

Motala: Carl Hallros, Bispmotala Handelstr.

Munkedal: J. A. Hansson.

Nynäshamn: Karl Karlsson, Centralgat. 75

Råsunda: V. Appelkvist, Sthlmsv. 99 C II.

Skoghäll: John Englund, Bok- o. Pappersh.

Stenstorp: Hugo Sköld.

Stockholm: Förlagsföreningen Esperanto,

Sveavägen 98, 5 tr. Expeditionstid: 9

— I, 4—5. Tel. Vasa 7006.

— Biblioteksbokhandeln, Biblioteksg. 12.

Sundsvall: Thorsten Form, Sidsjövägen 22.

Svedala: Henning Bengtsson.

Södertälje: Eric Grahn, Marielund.

Torskörs: Frithiof Ahnfelt, Inglatorp.

Uddevalla: Einar Dahl, Södergatan 26.

Umeå: Sigfrid Pettersson, Öbacka.

Uppsala: Fritz Lindén, Auroragat. 12.

— Karl Tunön, Stjernhjelmsgat. 12.

Varberg: Gunnar Johansson, Skansgatan 9.

Visby: Vessman & Petterssons Bokh. Adelsg. 5

Västerås: O. Dahrné, Lindsborg 7.

Örebro: Sigurd Ekendahl, Storgatan 8.

Örtofta: Martin Dahlin.

ESPERANTO-TIDNINGEN

LA ESPERO

ORGAN FÖR ESPERANTORÖRELSEN I SVERIGE

Inför jubileet.

Några erinringar.

När Svenska Esperanto-Förbundet inom kort går att fira sin 25-åriga tillvaro, kan det blicka tillbaka på en tid, som oftast varit fylld av arbete och möda. Förbundets öden under det gångna kvartsseket beskrivas ingående och i detalj i den Jubileums-Matrikel, som föregående årsmöte gav förbundsstyrelsen i uppdrag att utarbeta och utgiva, och vilken matrikel är ämnad att föreligga till årsmötet under pingsthelgen. Denna matrikel, som i sig själv utgör ett värdefullt dokument för att ej säga kulturdokument över esperantismens historia i Sverige och i någon mån även esperantismen i stort sett, ger i sin sammanträngda form en dock fullt klar bild av vad som skett och utträttats. Matrikeln kommer att gratis tillställas varje medlem av förbundet. Vi rekommendera den till genomläsande, det är den verkligen värd.

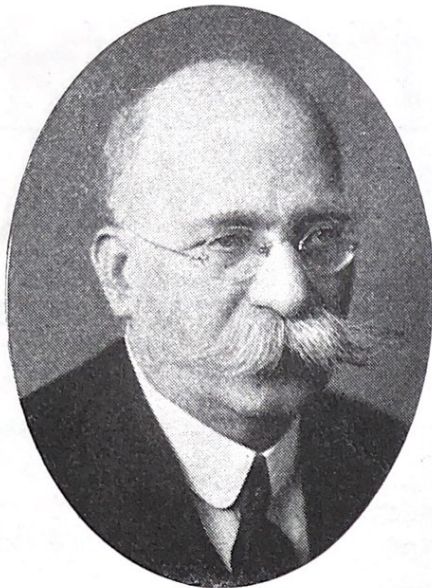
För den i förhållandena initerade är det ej svårt att bakom beskrivna handlingar igenkänna även agerande personer. Men det torde var ett mycket litet fåtal av nu levande och verk samma svenska esperantister, vilka haft tillfälle till den titt bakom kulisserna som är nödvändig för att få klart för sig vilka som skapat den svenska es-

perantismen och vilka de varit som hållit esperantismens idé levande i Sverige. I viss mån framgår detta naturligtvis av den nu föreliggande historiken. Men då det nu är så, att vi här i Sverige äro nog lyckliga att i våra leder ännu räkna några av dem, som varit med från början och som för närvarande aktivt deltaga i arbetet, har det legat närmast till hands att några bland dessa fått till uppgift att åstadkomma det kulturdokument, som nu föreligger i och med Jubileums-Matrikelns tillkomst.

Men, i och med att så blivit förhållandet, har också dessas personliga insats i en del fall kommit i skymundan, då man inte gärna kan förutsätta att de allt för ingående skola sysselsätta sig med vad de själva utträttat.

Svenska Esperanto-Tidningen har därför ansett välbefogat att inför jubileet med några ord erinra om några av de personer, som i svunnen och närvarande tid gjort sig synnerligen välförtjänta av de svenska esperantisternas erkännande.

En man, som reser sig huvudet högre än alla andra, är redaktör Paul Nylen. Om honom kan sägas att han vigt sitt liv åt esperanto. Det har för honom varit a och o. Så länge han finns



Red. Paul Nylén.

till, så länge veta vi att esperanto lever i Sverige. Den ene efter den andre av de svenska esperantisternas ledare har under årens lopp av ena eller andra orsaken dragit sig tillbaka. En har dock blivit kvar och blir kvar. Att detta också tillfullo har värdesatts, visas i någon mån därav att red. Nylén utsetts till förbundets hedersordförande. Hedersordförande brukar ofta vara en post, som man hedrar dem med, vilka dragit sig tillbaka från det aktiva arbetet. Att detta skulle gälla även beträffande Paul Nylén är en absurd tanke. De svenska esperantisterna ha hedrat honom för vad han gjort, vad han ännu gör och vad han kommer att göra. Utan honom hade f. ö. Jubileums-Matrikeln ej fått det fylliga innehåll den dock nu har. Han har outtömliga källor att hämta ur, och såväl artiklarna "Esperanto en Svedujo", "Notindaj okazoj" som "Jarkunvenoj 1906—1930" ha honom till upphovsman.

Red. Nylén är en av pionjärerna, han står ensam kvar aktiv från genombrotsåren. När sedan det nuvarande Svenska Esperanto-Förbundet började ta fast form fick han vid sin sida en-



Kamrer Adolf Larson.

tusiastiska medhjälpare. En av dem är kamrer Ad. Larson i Stockholm. Som skolpojke vid läroverket i Falun strax i början av detta århundrade fångades han av esperanto och dess idé, och den kärleken har han sedan varit obrottsligt trogen. Han var med vid förbundets bildande för 25 år sedan och med är han ännu, och ej blott med, han är en av de starka hörnstenarna i förbundet. I många år har han handhaft förbundets kassa, och det har sannerligen i Svenska Esperantoförbundet med dess för det mesta ringa medlemsantal men stora utgifter ej hört till det roligaste. Att han dock lyckats föra skutan i hamn även härvidlag kan man få en uppfattning av ur ett yttrande från en styrelseledamot, som på ett årsmöte beundrande nämnde Larsson som "förbundets trollkarl".

En "förbundets store trollkarl" i senare tid skulle man även kunna nämna Redaktör Henning Halldor. Han har ej varit med så länge som de förut nämnda. Han kom in i rörelsen 1918 som en komet, och han lyste som en komet, men längre håller inte jämförelsen: kometen slocknar men det gör inte red.



Red. Henning Halldor.

Halldor. Under de synnerligen bekymmersamma år, som följde på Göteborgskongressen 1918, har Halldor ända till de sista åren varit den som tagit emot och stått för de värsta av stötarna. Hans och kamrer Larsons förtjänst är det även att Förlagsföreningen Esperanto, som så intimt sammanhänger med esperantorörelsen i övrigt, för närvarande väl torde kunna betraktas som ett mönster för ett esperantoförlag.

Rektor Sam Jansson hör till de yngre



Rektor Sam Jansson.

som esperantist, men den insats han gjort genom sin personlighet och som ledare för Esperanto-Institutet bl. a. har för alltid skaffat honom en plats bland de store.

Magister E. Malmgren behöver ingen närmare presentation. Han både syns och hörs, alltjämt och allestädes, av alla igenkänd. En av de unga i Esperantoland, med ungdomens fasta tro på slutlig seger, en av de många vi behöva.

B. E—n.



Magister E. Malmgren.

S. E. F:s jubileumsårsmöte.

Esperanto-kongresserna i pingst.

Mötesbyrå är under pingstaftonen ordnad på restaurant Gillet fr.o.m. kl. 5 em. och på pingstdagen i vestibulen till Rådssalen å Stadshuset från kl. 9,30 f.m.

PINGSTAFTON 23 MAJ.

Kl. 3 em. Svenska Lärares Esperanto-Förbunds årsmöte. Lokal: Beskowska skolan. Program: se lärarnas medlemsblad!

Kl. 7 em. SEF:s årsmöte öppnas å restaurant Gillet, Brunkebergstorg 15, enligt följande program:

1. Hälsningstal av S.E.F:s ordf.
2. Val av årsmötets funktionärer.
3. Korta hälsningar av ombud från skilda landsdelar.
4. Gemensam supé.
5. Cabaret-program:
 - Utsändning från Tokia radio: "Angla lingvo sen profesoro" de Tristan Bernhard.
 - Uppträdande av trollkonstnären Homolo Zäta.
 - Visor av Spelorren.
6. Dans.

Supén kostar för kongressdeltagare 3 kronor, för övriga 3,50, exkl. dryck och dricks.

PINGSTDAGEN 24 MAJ.

Kl. 10 fm. Årsmötets förhandlingar enligt dagordning å Rådssalen i Stadshuset.

Kl. 10.30—11 fm. Radio. Nylén: Esperantos litteratur (Högtalare i möteslokalen).

Kl. 1 em. Lunchrast.

Kl. 3 em. Fortsatta förhandlingar.

Kl. 8 em. Samkväm å restaurant Lindgården å Djurgården. Tal av bl. a. närvarande utländska gäster. Visor av Gösta Ahlstrand.

ANNANDAG PINGST 25 MAJ.

Kl. 10 fm. Förlagsföreningen Esperantos u.p.a. årsstämma. Lokal: Beskowska skolan.

Kl. 12 midd. Diskussionssammanträde anordnat av Svenska Esperanto-Institutet för att diskutera frågor rörande undervisning och examina o.s.v. Lokal: Beskowska skolan.

(De som i samband med kongressen önska avlägga lägre eller högre esperanto-examen böra i förväg skriftligen träffa överenskommelse om tid osv. med Svenska Esperanto-Institutets rektor, Sam Jansson, Skogen 23, Lidingö.

Anmälan om deltagande bör så snart som möjligt insändas till Svenska Esperanto-Förbundet, Fack 698, Stockholm.

Kongressavgiften är 2 kr. och erlägges å mötesbyrå.

Ekzameno en Råsunda.



La ekzamenintoj kaj ekzamenitoj.

Jam pasis tri jaroj de kiam kelkaj esperantistoj en Råsunda kaj Sundbyberg fondis la klubon "La Internacia Volo". Dum tiuj tri jaroj la klubo progresis tiom ke ni kuraĝis aranĝi elementan ekzamenon, kiu okazis la 27an de aprilo en la kunvenejo de la tramistoj en Råsunda. La ekzamenon gvidis rektoro Sam Janson kaj redaktoro Paul Nylén. Ĉeestis ankaŭ s-roj Birger Gerdman kaj Teodor Rosengren, kiuj gvidis la kursojn, reprezentanto de la gazetaro kaj centoj da aŭskultantoj.

Post salutparolado rektoro Jansson komencis la demandadon, kiu daŭris

dum unu kaj duona horo kaj poste sekvis kofrinkado kaj fotografado. Dum tiu paŭzo kantiĝo de A.B.F., Sundbyberg, aŭdigis kelkajn, forte aplaŭditajn kantojn, unu el ili en Esperanto. Poste la ekzameno estis daŭrigata ĝis ĉiuj 22 ekzamenotoj estis pretaj.

La tagon poste la gazeto Stockholms Förstadsblad enhavis afablan artikolon kaj bildon pri la ekzameno, kaj la aranĝintoj esperas ke la klubo per la ekzameno faris bonan propagandon por nia movado ĉar la publiko montris intereson kaj atenton al la ekzameno.

M. J.

Till Italien!

I samband med lands-kongress plane- ra italienarna ett par mycket trevliga rundresor i norra Italien (Milano—Alpsjöarna—Verona—Venedig). En 6-dagarsfärd kostar 105 kr., i vilket pris ingår resor, hotell, mat o.s.v. En 10-da-

garsfärd (samma som föregående men med besök på flera platser) kostar 160 kr. Rundresorna utgå från Milano. Till denna ort får alltså var och en själv ombesörja sin resa. Utförligt program mot svarsporto erhålles hos Esperanta Turista Komisiono, Heleneborgsgatan 6, Stockholm.

Sveda Kroniko.

Arvika. La redakcio de "Arvika Nyheter" aranĝis paroladon de T. Morariu 3.5. La multnombra publiko vigle aplaudis la preleginton kaj lian bonan interpretinton, f-inon Lizzie Anderson.

Billesholm. La esperanta rondo de I.O.G.T., kiun s-ro Eric Fredin, Gunnarstorp, gvidis je merita maniero, havis sian finiĝan kunvenon lunde la 27an de aprilo. La kurso estis tre interesa, kio bone montriĝas el tio, ke ĉiuj 20 kiuj ĉe la provleciono sin anoncis partoprenis la tutan kurson. Ĉe la finiĝa festeno okazis paroladoj svede kaj esperante de la lernintoj, kaj ili transdonis al sia instruanto, kiel esprimo de ilia granda dankemo, arĝentan vazon kun surskribajo kaj rozoj. Krom la leciono pleniĝis la vespera programo per koncerta muziko kaj gaja kunestado. Ĉiuj esprimis siajn sincerajn dezirojn pri daŭriga kurso en la aŭtuno kun la sama gvidanto. P a c a n o.

Huskvarna. Red. Knut Jensie fondis klubon en Huskvarna la 10an de marto. Aliĝis 10 membroj. Prezidanto estas Olov Hill.

Hällekis. Rezultato de la du studrondoj, kiuj pasintvintre laboris en Hällekis kaj Gössäter, estas ke oni nun fondis esperantoklubon. Al la nova klubo aliĝis 20 gejunuloj. A. A.

Härnösand. Härnösanda Esperanto-societo jarkunvenis en la ejo de ABF sabate la 11an de aprilo. Al la kunveno estis invitita s-ro Gösta Ahlstrand el Älvkarleö por prelegi pri siaj kursoj en Estonio. Kiel estraron por la nova jaro oni elektis: prez. J. Sundberg, vicprez. M. Norberg, sekr. T. Sörlin, kasis- to E. Österberg.

Post la kunvenaj aferoj sekvis amuziga programo kun bonhumoraj histori- o, kantado kaj paroladoj de s-ro Ahlstrand, Blomberg kaj Norberg. S-ro Ahlstrand faris unu-horan paroladon esperantan pri sia kursado en Estonio. La lertan kaj amuzan parolanton la ĉe- estantoj dankis per forta aplaŭdo. Li ankaŭ kantis du kantetojn, "Amelie" kaj "Malgranda Selma". La lastnomita temis pri estona studentino ĉarma, sved- da esperantisto, papago, Beethoven ktp. Mi emas diri, ke la härnösandanoj neniam aŭdis tiel freneze gajan kanton. S-ro Ahlstrand fariĝis tre ŝatata inter la es- perantistoj ĉi tieaj, kaj ĉiuj salutis lin elkore bonvena al sekvonta jara kunveno.

B. M-n.

Jönköping. La klubo ĉi tie havis sian jarkunvenon la 12an de marto en Gudmunds Källare. Kiel estraron por 1931 oni elektis: Prez. bankkontorestro G. Sundbergh; vicprez. red. Knut Jensie; sekr. f-ino Märta Ohlsson; kasis- to Gustaf Isberg. Post la kunvenaj aferoj la societo elektis sian ŝatatan prezidanton G. Sundbergh kiel honoran membron. K. J.

— La 22an de marto okazis en "Gudmunds Källare" la unua ekzameno por partoprenintoj en la kursoj laŭ la Ĉe- metodo, gviditaj de f-ino Selma Lundberg kaj s-roj Ernst Juneby kaj Knut Jensie de okt. 1930 ĝis febr. 1931 (46 instruhoroj). Ekzamenanto estis s-ro Jensie kaj kiel reprezentanto de Sveda Esperanto-Instituto ĉeestis s-ro Fredrik Skog. Entute ekzameniĝis tiun ĉi fojon 24 gekursanoj, kiuj senescepte montris tre bonajn sciojn kaj akiris Ĉe-ateston. Pliaj certe sekvos, kaj kelkaj el la ekzamenitoj nun preparas sin por elemen- ta ekzameno de S.E.I. Perfektigaj kur- soj estas aranĝotaj. A r b a r o.

Karlstad. 2.5. Parolado de T. Mora- riu pri Rumanujo en la aŭlo de Knabina

Altlernejo. Lerte interpretis f-ino Liz-zie Anderson el Örebro.

Kiruna. La daŭrigaj kursoj de ABF (gvidintoj s-ro Gunnar Otterfors kaj f-ino Ethel Öst) nun finiĝis. La rezulto bonega. Ankaŭ la infanaj partoprenintoj nun vigle korespondas. Oni intencas por ili aranĝi ferian vojaĝon al Estonio. Sufiĉe longa ekskurso por infanoj loĝantaj norde de la polusa cirklo.

La granda municipa biblioteko malfermis esp. fakon, kies libroj estas tre diligente legataj. — La Esp. klubo kunvenas regule la unuan mekredon kaj la trian lundon en la popola domo.

La 25.4. ni havis viziton de lektoro H. Seppik, kiu faris prelegon kun lumbildoj pri Estonio. Post la prelego li parolis sen interpretanto al la ĉeestantaj ĉ. 150 esperantistoj kaj instigis al aliĝo al la klubo kaj al SEF. Pluraj sin aligis, inter ili eĉ du, kiuj tute ne scias Esperanton. Lektoro S. ankaŭ anoncis la alvenon de la karavanoj el Estonio dum la venonta somero. ETK jam faris aranĝojn por akcepti ilin kaj preparas la eldonon de Esp. gvidlibro pri la Nordaj Laplando kaj Norvegujo. G. O.

Linköpings Esperantoklubb höll 12.4. sitt årsmöte å Kaffestugan. Till ordf. valdes hr Harry Nilsson; v. ordf. hr Nils Jansson; kassör hr Torgny Karlsson; sekr. fröken Anna Gyllsdorff; v. sekr. fr. Hillivi Zakrisson. Efter styrelsevalet behandlades en del frågor rörande klubbens arbete samt diskuteredes livligt ang. höstens esperantokurser, men kunde enighet om något program för närvarande ej ernås. Efter mötet vidtog ett angenämt samkväm. L. K-n.

— La 15an de aprilo la daŭriga kurso tie ĉi finiĝis per gaja festeto. La kurso, kiu ampleksis 15 duhorajn leci-



× *La geinstruistoj.*

onojn, estis lerte gvidita de f-ino Zackrisson kaj s-ro Sjögren, kiuj tute senpage laboradis transdonante la kurskotizojn en la klubkason. La kursanoj per parolado, belegaj florbukedoj kaj libroj esprimis sian dankon al la ŝatataj geinstruistoj. A. G.

Lund. 15.3. En Lunda Esperantoklubo prelegis nia dana samideano Chr. Heilskov, Gentofte, pri Promeno laŭlonge la okcidenta jutlanda marbordo. La interesa prelego estis ilustrata per lumbildoj kaj pentraĵoj, kiujn s-ro H. pentris kiam li vizitis la diversajn lokojn. Estis granda tago por la klubo, ĉar ne antaŭe ĝi havis eksterlandan nek eksterurban prelegiston. Plue muziko pian kaj violine kaj kaftrinkado. En majo estos letervespero. E l L o.

Läppe. Estona kaj propaganda vespero estis aranĝita la 3an de marto en la lernejo de Läppe (Lindbol) de Esperanta grupo en Vingåker. Prelegisto estis lektoro H. Seppik, kiu paroladis pri Estonio, ĝia naturo, kulturo, popolo kaj moroj. Kiel "aparato" servadis popolinstruisto Kihlberg el Vingåker. Post la prelego estis gramofonludo ktp. kaj laste s-ro Seppik instigis ĉiujn lerni kaj uzi Esperanton. C e e s t u l o.

Malmö. Marde la 14an de aprilo okazis finiĝo de la kurso aranĝita de Klu-

bo Esperantista kaj gvidita de s-ro Erik Andersson. Post la leciono la gelernantoj, instruinto kaj estraro kolektiĝis por festeneto en kafejo "Mignon". Ĉi tie unu el la plej lertaj lernantinoj transdonis belegan, valoran donacon de la gelernantoj, kaj per modela paroladeto dankis la instruinton pro liaj intereso kaj laboro. La instruinto redankis kore kaj esprimis deziron, ke la gelernantoj restu fidelaj al nia lingvo kaj praktike uzi ĝin en tagoj estontaj. Post tio li disdonis memordonacetojn al ĉiu gelernanto. Per muziko kaj kanto finiĝis la agrabla vespero.

Mjönäs. En la bontemplana domo de Mjönäs prelegis dimanĉe la 26an de aprilo red. Morariu pri naturo kaj kulturo, moroj kaj kutimoj en sia malproksima lando Rumanujo. La prelego estis ilustrata per multaj belaj lumbildoj kaj rumana popolmuziko per gramofondiskoj. La preleginto estis vestata en la bela rumana popolkostumo. La publiko (ĉ. 100 personoj) pruvis sian intereson kaj kontenton per fortaj aplaŭdoj kaj sinanoncoj por Ĉe-metoda kurso dum sekvonta aŭtuno-vintro. Tradukis sveden Lars Andersson, Höje.

Dum la vintro laboris esperanta studrondo sub ABF gvidata de L. Andersson. Dum sekvonta aŭtuno ni aranĝos en Mjönäs kaj aliaj proksimaj lokoj esperantokursojn, kaj kiel instruisto ni invitis s-ron Morariu. En Vermlando ni ŝuldas ĉiun dankon al nia fervora samideano Morariu. Li faris netakseble valoran laboron por la movado en nia provinco, kaj nia deziro estas, ke li restu ankoraŭ longan tempon ĉe ni.

L o r e n z o.

Motala. Kurso en Esperanto nun okazas en Motala kun 30 partoprenantoj. La kurso estas gvidata de Albert Rois el Aŭstrio, kiu antaŭ havis kursojn en

Örebro. La komenco estas promesplena kaj ni esperas, ke ni povos antaŭenpuŝi la movadon en nia urbo per ĉi tiu kurso.

C. H.

Norrköping. La 24an de aprilo la esperantoklubo de Norrköping "La Venkonta Stelo" solenis sian duan jarkunvenon en "Centralhotellet". Kiel estraron oni elektis: J. Pihlström, prez.; S. Ragnar, sekr.; I. Hägg, v. prez.; f-inon Karin Pettersson, kas.; kaj f-inon Alice Andersson, vickas. La klubo, kiu antaŭe nur parte apartenis al Sveda Esperanto-Federacio, nun decidis ke la tuta klubo aliĝos kolektive al la federacio ekde la unua de januaro 1932. Kiel sian unuan honoran membron la klubo elektis s-ron Herman Fredriksson, kiu faris multan oferplenan laboron por la klubo. Post la kunveno okazis kaftrinkado kaj diversspeca programo. S-roj Källman el Uddevalla kaj Örtengren el Katrineholm parolis pri la movado en siaj hejmurboj. Krome estis muziko kaj kanto de kelkaj geklubanoj, legado kaj deklamado ktp. La tuta kunestado, kiun vizitis ĉ. 50 personoj, finiĝis per danco.

—n a r o.

Sandviken. La 22an de febr. la esperantoklubo okazigis sian jarkunvenon. La jarraporto elmontris ke la klubo estis tre vigla dum la pasinta jaro. Kiel estraron oni reelektis s-rojn J. Ling kaj T. Zetterholm kaj novelektis S. Pogreb, S. Källgren kaj E. Forslund. J. Gärlund fariĝis bibliotekisto.

21.2. la klubo havis propagandan feston en la bontemplana domo, en kiu festo partoprenis pli ol cent personoj. Post bonveniga saluto de la prezidanto prelegis s-ro G. Hedbom, Gevle, pri la temo "Esperanto kiel mondlingvo". S-ro Hedbom prezentis en elokventa maniero la utilon de Esperanto. S-ro Karl Jäderström poste deklamis. Kaftrinkado,

danco, kaj la tempo pasis en festa humoro. J. L.

Segerstad, Aspberg. 12. 4. red. Morariu prelegis en la ĉi tiea lernejo pri la temo: "Kie Oriento renkontiĝas kun Okcidento". Pli ol cent personoj ĉeestis. La parolado, kiun interpretis la instruisto enloka, elvokis grandan kontenton. La loko estas treege malbonkulturita koncerne la mondlingvon, kaj ĝuste pro tio la aro da aŭskultintoj estas kaj ĝojiga kaj menciinda. E.H.

Skoghall. 24.4. Parolado de T. Morariu en la preĝeja salono pri la temo: Kie Oriento kuniĝas kun Okcidento. La preleginto estis vestita en la pitoreska popolkostumo de Rumanujo kaj flue kaj vigle rakontis pri sialandaj naturo, kulturo kaj moroj, lerte interpretita de s-ro Stjärnlöv. Post montrado de belegaj lumbildoj, li finis la prelegon per gramofone luditaj popolkantoj. Ĉeestis pli ol 200 personoj aplaŭde montrintaj sian kontenton. C. L.

Slöinge. La esperantistoj en Slöinge pasintpasse aranĝis kunvenon, al kiu ankaŭ neesperantistoj estis invititaj. Samtempe ni aranĝis internacian letervesperon. Por ĝi alvenis ne malpli ol 59 leteroj, poŝtkartoj k.s. Muziko, kantado, paroladetoj ktp. Per lumbildaparato estis montrataj bildoj el Halland kaj bildoj senditaj el fremdaj landoj.

Por konservi la ĉi tiean intereson por Esperanto kaj por povi pli efike labori por ĝia disvastiĝo oni fondis esperantan klubon. Ĝi jam en la ekkomenco ricevis dudekon da membroj. -n.

Säffle. 4.3. En la Bontempla Domo paroladis T. Morariu kaj f-ino Lizzie Anderson antaŭ ĉ. 100 personoj. Ofta ekrido de la publiko ĉe bonhumoraj ŝercoj kaj longedaŭra aplaŭdo pruvis bonan efikon kaj ĝeneralan kontenton.

Östergötlands Esperantodistrikto havis 26.4. jarkunvenon en Linköping. Venis samideanoj el Norrköping, Linköping, Motala, Borensberg, Grebo, Maspelösa, Klockrike, Vreta Kloster kaj Hjulsbro. Kiel estraron oni elektis: prez. Nils Jansson; sekr. Hillevi Zackrisson; kas. Ruth Uddén. La ĉeestantoj konstatis, ke Esperanto iris antaŭen dum la pasinta jaro en la provinco, kaj tiam ja ĉio estas en ordo. H. Z.

Färösunds Esperantoklubb, vilken är esperantos nordligaste utpost på Gotland, hade söndagen den 19 april sitt första årsmöte. Två studiecirklar, vilka sedermera sammanslagits till en med två studiekvällar i veckan, ha arbetat under verksamhetsåret. Indiern L. Sinha och österrikaren M. Paseka ha hållit offentliga föredrag på och om esperanto. — Till klubbens styrelse för det kommande året valdes: ordf. Gute Lindkvist, sekr. Bertil Ekström, korr. sekr. Malte Johansson och kassör Arvid Pettersson. Efter mötesförhandlingarna följde ett animerat samkväm med förfriskningar och musikalisk underhållning. K. E.

Helsingborg. 12.4. hölls distriktsmöte i Helsingborg under stor tillslutning av esperantister från Nordvästra Skåne, varvid beslöts tillsätta en kommitté, vilken fick i uppdrag att organisera ett intimare samarbete mellan Skånes esperantoklubbar. I denna kommitté invaldes: hrr A. Viberg, Hilmer Pettersson, Knut Pettersson, Yngve Johansson och R. Stoltz, samtliga från Helsingborg. Som suppleanter valdes hrr F. Johansson, Höganäs, N. Hansson, Bjuv, och Erik Olsson, Landskrona.

Vidare förelåg från Helsingborgs esperantoklubb ett med intresse mottaget förslag om upprättande av en nyhets-

central, vilken skulle hava till uppgift att förmedla nyheter m. m. till pressen, och fick den tidigare tillsatta kommitén i uppdrag att närmare behandla detta förslag. Å mötet var även anordnad utställning av det av Helsingborgsklubben inköpta Backmanska esperantobiblioteket, vilket de närvarande med intresse togo del av. — Kl. 5 samlades man åter, denna gång å Restaurang Centrum för att delta i en gemensam middag, som försiggick under den bästa stämning.

Rödeby. Esperantisterna i Rödeby hade lörd. 18.4. ett synnerligen lyckat samkväm i Ordenshuset. Traktens egna esperantister och från andra orter hade infunnit sig. Det både lärrika och fängslande programmet upptog bl. a. sång på esperanto och uppläsning på både vers och prosa, orienterande föredrag av hr Ahnfeldt om den rika esperantolitteraturen samt praktiska råd och anvisningar för studiet av esperanto. I samband med förevisning av en serie vackra ljusbilder från olika länder gav hr Ahnfeldt en inblick i världsspråkets betydelse för främjandet av det internationella samarbetet på alla områden av mänsklig verksamhet. Det trevliga samkvämet avslöts med esperantohymnen.

Värmlands Esperantodistrikt hade 19 april årsmöte i Kils privata realskola. Ett 25-tal medlemmar från Kil, Ekshärad, Höje, Karlstad, Vålberg, Trångstad och Grums hade infunnit sig.

Ordf. rektor Roseen hälsade de närvarande välkomna, varefter bl. a. genomgicks styrelsens förslag till stadgar och fastställdes dessa. Vid mötet förekom livlig diskussion och skedde val av styrelse, som fick följande sammansättning: ordf. rektor A. Roseen, Kil; sekr.

och koresp. sekr. stationsskrivare H. Nordling, Kil; kassör stationsskrivare E. Ahlgren, Kil; v. ordf. lärare N. Anderwall, Ekshärad; v. sekr. lärare I. Björkman, Trångstad.

Red. Morariu, vilken leder kurser i Kil, Skoghall och Säffle med omkr. 370 deltagare, var närvarande och höll ett längre anförande, varvid han uttalade sin belåtenhet med vistelsen och esperantointresset i Värmland samt hoppades han att till hösten få fortsätta sina kurser inom provinsen, ehuru han var ombedd leda kurser även utomlands (Japan, Tyskland, Polen, Tjeckoslovakiet m. fl. länder). Mötet beslöt att till red. Morariu frambära distriktets tack för det förtjänstfulla och framgångsrika sätt han sköter sina kurser och föreläsningar. Förutom kurserna håller nämligen hr Morariu varje söndag på skilda platser i Värmland en å två mycket uppskattade föreläsningar med ljusbilder om Rumänien.

H. N-g.



Esperanto en la turisma propagando.

La bonegan valoron de Esperanto en la turisma propagando pruvas jena rekona letero de "Svenska Trafikförbundet" al f-ino Lizzie Anderson en Örebro:

" . . . Det var både glädjande och mycket intressant att se artikeln om Visby publicerad i den tyska tidningen "Reichenberger Zeitung" efter fröken Andersons esperantoartikel i "Heroldo de Esperanto". Det var, såvitt jag kan minnas, första gången jag sett, att en esperantoartikel på detta sätt beretts spridning. Roligt vore, om det kunde upprepas . . .".

(s. s.) Gertrud Jungbeck
Sv. Trafikförbundets sekr.

SEGIS

Uppropet angående tidningspropaganda har hörsammats på sina håll i landet, men ännu i allt för ringa omfattning, för att man skulle våga sätta i gång med utgivandet av nyhetsbladen. Jag får emellertid härmed frambära min tacksamhet för det intresse i form av penningar och arbete jag redan rönt. Nedanstående abonnemang redovisas härmed:

Jacob Jacobsson 20 kr. för Västerbottens Folkblad och Västerbottenkuriren. Nils Andervall 10 kr. för Värmlands Folkblad. Carl Winberg 10 kr. för Dalslänningen. Thorsten Torbjär 10 kr. för Göteborgsposten.

K o n t r o l l a n t e r : Gösta Eriksson (Tierps Nyheter). Nils Tengroth (Stockholmstidningen B.). Nils Anderwall (Värmlands Folkblad). Jacob Jacobsson (Västerbottens Folkblad, Västerbottenkuriren). Carl Winberg (Dalslänningen). Thorsten Lindberg (Elfsborgs Läns Tidning). Sigvard Jansson (Norrtelje Tidning). Thorsten Torbjär (Göteborgsposten). Gunnar Johansson (Vestkusten, Varbergsposten). Anna Svensson (Sörmlandsposten). Hilma Nordlund (Eskilstuna-Kuriren). Karin Fahlander (Folket). Agda Zetterman (Skaraborgs Läns Tidning). Nils Linér (Arbetet).

R a p p o r t ö r e r : Eskilstuna: Agda Zetterman. Göteborg: Thorsten Torbjär. Karlstad: Axel Arvidsson. Prässebo: Thorsten Lindberg. Sättraby: Sigvard Jansson. Tierp: Gösta Eriksson.

Insända notiser april månad: Arbetet, Dagens Nyheter, Dalslänningen, Eskilstuna-Kuriren, Freden, Signalen, Sydsv. Dagbladet, Varbergsposten, Västerbottens Folkblad.

Dankon al ĉiuj helpantoj!

Om tidningspropagandan skall medföra beräknad nytta, måste emellertid ett långt större antal medarbetare och mecenater anmäla sig. Naturligtvis mottagas med tacksamhet mindre be-

lopp än 10 kr., som Segis då får disponera för de tidningar, som kan finnas lämpligt. Några stycken enskilda inom en klubb kan ju även slå sig ihop om att insända en tia. Postgirokonto 62252.

Kontrollanter och rapportörer torde benäget anse sin "anställning" ha börjat i och med att de anmält sig villiga medarbeta.

Under sommaren böra enskilda och grupper ordna med prenumeration på nyhetsmeddelandena, så vi kunna sätta i gång i god tid till hösten. Alla vidare upplysningar lämnas beredvilligt av underdecknad.

O s k a r S v a n t e s s o n
Box 25, HUSUMVERKEN.

— ★ —

Riga

hoppas på talrikt besök av svenskar under sångarmötet den 19—23 juni. Då kommer allt Lettlands sångarfolk att samlas för att på ett pampigt sätt presentera sitt lands sångarskatter. ETK i Riga har utlovat det hjärtligaste mottagande, och allt kommer att göras för att det även skall bli billigt. De som önska övervara sångarfesten kunna fara från Stockholm den 17 över Reval och vidare ned till Riga. Vidare meddelar Esperanta Turista Komisiono, Heleneborgsgat. 6, Stockholm.

— ★ —

Svenska Esperanto-Förbundets årsmöte

hålls i Stockholm 23 och 24 maj enligt på annat ställe i tidningen meddelat program.

Förbundets kollektivt och enskilt anslutna medlemmar uppmanas att talrikt infinna sig till årsmötet, som samtidigt ju är jubileumsmöte.

Planera semestern!

Årets världskongress för esperantister hålles i staden Krakow i södra Polen. Det är lång väg dit, men genom att svenskar, finnar och ester företaga gemensam gruppresa dit blir biljettpriset alldeles ovanligt billigt. Den långa vägsträckan Stockholm — Reval — Riga — Krakow och samma väg tillbaka kostar i III:e klass endast 75 kr., i II kl. 125 kr. och i I kl. 185 kr.

Till dessa enastående billiga biljettpriser kommer, att uppehållet i Krakow blir nästan gratis, räknat efter svenska förhållanden. Döm själv enligt de kostnadsberäkningar, som kongresskommittén uppgjort för tre olika kategorier:

	I.	II.	III.
Bostad för 7 dgr	6.—	15.—	36.—
Mat	12.—	21.—	30.—
Utflykter	8.50	8.50	8.50
Div. utgifter	8.50	8.50	8.50

Härtill kommer kongressavgiften på 19.— kronor.

Naturligtvis är det tillrådligt att ha med sig några tiotus utöver de beräknade utgifterna. Det är ju tråkigt att behöva vara alltför snål, då man är på resa i främmande land.

Avresa från Stockholm blir den 29 juli och återkomsten den 9 eller 16 aug. Anmälningar till resan sker genom Esperanta Turista Komisiono, Heleneborgsgatan 6, Stockholm.

För esperanto-talande är en kongressresa alltid en upplevelse för livet! Underlåt inte att begagna Eder av detta ovanliga tillfälle!



Scherer-turnén.

De föreningar, som ännu ej beställt föredrag men önska komma ifråga, torde omedelbart meddela sig med den av SEF:s styrelse utsedde arrangören, E. Malmgren, Heleneborgsgatan 6, Stockholm.

Samma storartade ökning

av Svenska Esperanto-Förbundets medlemsantal kan antecknas för april månad, i det att över

200 medlemmar

tillfördes förbundet. Under samma tid nyanslötos helt eller delvis följande föreningar, vilka hälsas välkomna:

i Klippan,
Kävlinge,
Påarp,
Skutskär,
Södertälje,
Vålberg,
Ystad.

Om Ni själv eller Eder förening ännu ej anslutits till förbundet, så gör det omedelbart!

Eder anslutning till vårt förbund betyder förstärkt ställning för esperanto i vårt land.

Insänd årsavgift: för enskild medlem 5 kr. (inkl. Svenska Esperanto-Tidningen), förening 1 kr. pr medlem.

Svenska Esperanto-Förbundet,
Fack 698, postgirokonto 2012,
Stockholm.



En sommarcentral för esperantister

blir Excelsiorförbundets Sol- och Luftbad i Grävsnäs även i år.

Säsongen öppnas den 20 juni och pågår till den 20 aug.

Den 7 juli börjar kurs i esperanto, ledd av red. Morariu, biträdd av fröken Lizzie Andersson från Örebro. Någon särskild rekommendation behöva icke dessa båda esperantolärare, och att kombinera en kurs i esperanto av dem med sommarledigheten vid det natursköna Grävsnäs är en idealisk lösning av sommarproblemet. Deltagandet i

kursen blir helt enkelt ett plus i själva nöjet av sommarledigheten under ett par juliveckor, ty en sådan kurs är ett verkligt nöje, och därtill kommer här den stora fördelen för deltagarna att de under hela dagarna, om de så önska, kunna bereda sig tillfälle till övning i språkets talande.

Särskilt torde lärare och lärarinnor av olika kategorier ha alla skäl att reflektera på saken. För dem skall kändomen om esperanto snart nog komma att bli rent av en värdefull merit för deras karriär. Konsekvensen av riksdagens understöd för lärares utbildning i esperanto kan ju icke bli någon annan än den att esperanto även här i landet snart nog kommer att upptagas som läroämne i olika skolor om också att börja med endast som frivilligt ämne, och då blir det givetvis efterfrågan på härför kompetenta lärarekrafter.

Skriv efter prospekt omedelbart, det är vårt råd.

Se annons i detta nummer!



Gällivare kommunalfullmäktige anslår medel för esperantokurs.

Efter framställning från Malmbergets Lokala Bildningsråd, beslöto i söndags Gällivare Kommunalfullmäktige att anslå 300 kronor till de kurser i Esperanto, som just nu under Lektor Seppiks ledning hållas i Malmberget. Dankon! Illi komprenas la grandan signifon de Esperanto. Ili estas modernaj homoj.



Esperantolotteri.

Sörmlands — Örebro — Västmanlands Esperantodistrikt har fått tillstånd till ett lotteri, som vi varmt rekommendera i esperantisternas hågkomst. Se annons.

All världens idrottsdag.

Ett projekt av gymnastikdirektör Einar Blomberg.

De svenska esperantister, som uppmärksamt följa med dagspressen, och de som hålla sig med esperantorörelsens internationella tidningsorgan, ha icke kunnat undgå att genom notiser och artiklar bli uppmärksammade på ett högst intressant förslag om en "All världens idrottsdag", som framlagts av gymnastikdirektör Einar Blomberg i Härnösand. Vad som i första hand måste sticka en esperantist i ögonen är den betydanderoll direktör Blomberg tillmäter esperanto i och för genomförande av förslaget. Nu är det emellertid så att esperanto och idrott representera tvenne olika intressesfärer, som hittills skurit varandra blott i ett fåtal punkter, vadan kanske de flesta strax skjutit tanken åt sidan som en omöjlig utopi. Och dock behöver det världsframnande projektet ingalunda rinna ut i sanden. Vad som behövs för dess realiserande är endast något intresse från esperantorörelsens sida och några tusen kronor i startkapital. Skall intresse och penningbrist stjälpas ett förslag, som kanske "in nuce" bär esperantorörelsens slutliga genombrott och seger?

Direktör Blomberg utgår i sitt förslag från en del poängtabeller, som publicerades redan för ett par år sedan i den av honom utgivna Handledning för gymnastikundervisningen.

Tabellerna möjliggöra en jämförelse mellan de idrottsliga resultaten hos tävlande av olika kön och åldrar. En 12-årig flickas idrottsliga resultat kan sålunda jämföras med de resultat, som en 30-års man presterar. Tabellerna ha hos män av facket rönt det största erkännande, sålunda har t. ex. Tysklands största facktidsskrift "Die

Leibesübungen" återgivit tabellerna med ampla lovord.

Tabellernas bärighet ha vidare av direktör Blomberg prövats i praktiken under "Skånes största idrottstävling" med 854 deltagare i Hälsingborg 1928 och "Norrlands största idrottstävling" med 400 deltagare förlidet år i Härnösand.

Liknande tävlingar kan, menar direktör Blomberg, anordnas var som helst på jordklotet, där intresserade lärarkrafter finnas, resultaten kunna sammanföras och insändas till en Centralbyrå för all världens idrottsdag, vilken byrå i sin tur utdelar enkla men smakfulla segrardiplom för bästa resultat. Texten till diplomerna liksom all korrespondens på esperanto! Alla nyheter om tävlingarna förmedlas genom esperantorörelsens internationella press.

Målet för tävlingarna under "all världens idrottsdag" bör vara att samla största möjliga antalet unga, pojkar såväl som flickor, oberoende av nation och samhällsklass, till gemensam fredlig tävlan, för att i sund tävlingsiver och under gläntigt bemödande kunna mäta sina krafter och därunder känna samhörighet med ungdom i andra länder. Önskan att få med överväldigande skaror unga gör det nödvändigt att tävlingarna

- 1) anordnas å hemorten och
- 2) omfatta ett mindre antal enklare idrottsformer.

Som tävlingsgrenar förordar direktör Blomberg tre för all idrott grundläggande övningsformen (svensk trekamp), nämligen hastighetslöpning 60 meter, längdhopp med ansats och kast med liten boll (vikt 60—80 gr.).

Sv. Esp.-Tidningens begränsade utrymme tillåter inte en redogörelse för förslagets detaljer. Intresserade hänvisas till Heroldo av den 27 mars och

Leibesübungen" återgivit tabellerna via Revuo.

*

Direktör Blomberg har i skrivelse till konungen anhållit att få ställa förslaget om "All världens idrottsdag" under konungens beskydd. Konung Gustaf har i brev genom sin adjutant uttryckt sin tillfredsställelse över förslaget samt överlämnat skrivelsen till ecklesiastikdepartementet i och för yttrande. Ecklesiastikministern, biskop Stadener, har i personligt brev till dir. Blomberg uttalat sin tillfredsställelse med förslaget och anhållit att få del av alla nyheter rörande detsamma. Då statsrådet blivit fullt insatt i frågan, kommer saken att göras till föremål för samtal i regeringen. Undervisningsrådet Hänniger har lovat framlägga förslaget i skolkommittén av Svenska föreningen för Nationernas förbund.

Den ekonomiska sidan av förslaget hoppas direktör Blomberg skall lösas genom anslag dels från svenska staten, dels från Nationernas förbund och slutligen genom understöd från Carnegies freds-fond. För uppnående av dessa syften har han vänt sig till föreståndaren för informationsbyrån för fredsfrågor, kapten Brunskog, med anhållan om hans bistånd.

Förslaget har insänts till Internacia Centra Komitato de la Esperantomovado, och av dess direktör Rob. Kreuz, som ställer sig välvilligt till detsamma, vidarebefordrats till I.C.K:s samtliga medlemmar i och för yttrande. Före publiceringen i Heroldo hade förslaget även utsänts till 42 esperantoförbund.

Många brev med intresserade förfrågningar ha inkommit till den provisoriska centralbyrån för all världens idrottsdag (Centra Oficejo de la Mondsportotago = COdeM) i Härnösand.

N i k a n v i n n a

en modern Aga-Baltic radiomottagare

(pris 430: — kr.) eller någon annan värdefull sak genom att köpa en lott i lotteri anordnat av Sörmlands-Örebro-Västmanlands läns distrikt av S. E. F.

Lottpris 1 kr. plus porto.

Vinstvärde kr. 1.100. Antal vinster 150 st.

Dragning senast den 15 juli 1931. Vinstlista samt lotter kunna rekvireras fr. lotteriets exp. adr. Box 68, Eskilstuna.

Stöd vår rörelse

genom att rekvirera lotter!

Som ett kuriosum kan anföras, att esperantisterna i ett sydligt land vägrat ta någon som helst befattning med världssportdagen, alldestund den är förbunden med något så utopiskt som idén om världsfred!!! Andra däremot "tutkore aplaudas la ideon". Jugoslaverna ha handlat snabbast. "La facilitetika asocio" i Jugoslavien har nämligen förklarat, att förbundet är berett att ta anordnandet av världssportdagen i Jugoslavien på sin lott. I skrivande stund framlägges förslaget av entusiastiska meningsfränder i Polen för undervisningsrådet för fysisk fostran i detta land, professor Sikorski. Svensk-jugoslavisk-polsk trekamp i svensk trekamp synes redan nu i det närmaste säkerställd, men det är att hoppas att åtminstone ytterligare ett halft dussin länder ställa upp till den allra första Världssportdagen i september detta år.

Förslaget om All världens idrottsdag synes vid en första konfrontation förefalla utopiskt, men det behöver icke vara utopiskt. Utopi är en stor tanke, som misslyckas. Världssportdagen bör icke misslyckas lika litet som esperantorörelsen bör misslyckas. En smula intresse, en smula pengar och båten tas i land.

Lärare-esperantister! Begär av direktör Blomberg, Härnösand, upplysningar om anordnandet av tävlingarna. Anmäl er klass till deltagande i den första världssportdagen.

Enskilda esperantister och föreningar! Stöd saken ekonomiskt med ett penningbidrag, vare det också en skärv, per postgiro till COdeM, Härnösand, postgirokonton N:ro 73830.

Låt den ena "utopien" hjälpa den andra, så bli de verkligheter båda!

G ö s t a A h l s t r a n d.

Nova humorplena verko.

S. GRENKAMP:

5 000 000

Originalo.

"Se la libro ne plaĉas al vi, rekomendu ĝin al viaj amikoj", estas la peto de la verkinto.

Prezo: broŝ. kr. 2: 25.

ERICA MAXWELL:

Anstataŭa Edzino.

Traduko el la angla lingvo.

Tre interesa.

Prezo: broŝ. kr. 3:—, bind. kr. 4:75.

Det flamländska språkets fader **Hendrik Conscience**, firades med storslagna fester när hans hundra verk utkom av trycket. — Hans förnämsta verk är:

La leono de Flandrujo

som utkom 1838. Det har nu översatts till esperanto av **H. J. Bulthuis, L.K.** Ett av världslitteraturens mästerverk har härmed gjorts tillgängligt för esperantisterna.

En spännande skildring av Flanderns frihetskamp.

Pris: häft. 5:—, inb. 6:—.

Av det mycket efterfrågade storslagna verket

La tragedio de l' Homo

ha vi övertagit de sista återstående exemplaren. Papperet är av något enklare beskaffenhet. 256 sidor.

Pris endast 2 kronor.

Estniska esperantonycklar

finnas nu i det internationella standardformatet. Pris pr ex. 15 öre.

**FÖRLAGSFÖRENINGEN
ESPERANTO**

Box 698, Stockholm 1. Postgiro 578.

Obs.!

På grund av att tryckningen av **DUBBELFICKORDBOK** blivit försenad torde andra upplagan bliva färdig tidigast hösten 1931. Alla som insänt beställningar torde meddela oss, om de önska någon annan ordbok i stället.

**FÖRLAGSFÖRENINGEN
ESPERANTO u.p.a.**

Excelsiorförbundets

Sol- och Luftbad

(och Pensionat)

Grävsnäs

20 juni—20 aug. Billig och fin sommarrekreation fram mot ett strålande hälsotillstånd. Intresserade gäster kunna deltaga i en **ESPERANTOKURS** efter Che-metoden av den berömde Esperanto-läraren red. **T. Morariu** samt fröken **Lizzie Andersson, Örebro.** — Begär prospekt från Dir. **A. Rosenberg, Skara.**

In- och Utländsk Litteratur

Esperantoavdelning

**Nya Aktiebolaget Biblioteksbokhandeln
Biblioteksgatan 12, Stockholm**

1931 års Prislista från Förlagsföreningen Esperanto u. p. a.

Box 698, Stockholm 1. — Postgirokonto Nr 578

Order överstigande 10 kr. försändas portofritt. Vid insändande av förskottslikvid för mindre order bifogas 10 proc. till portokostnader. Fullständig prislista på begäran gratis och franko.

Läroböcker, Ordböcker m.m.

Esperanto utan förkunskaper
av Harald Skog, bearb. av Sam. Jansson. Enkel, grundlig o. innehållsrik. 0:50.

Lärobok i Esperanto
av P. Nylén. 8 uppl. Mycket spridd och omtyckt, särskilt lämplig för dem, som äga språkundervisning. 1:—.

Praktisk lärobok i Esperanto
för kurser och självstudium. Övers. fr. engelska av S. O. Jansson. Omväxlande, intressant och rik på förklarande exempel. 2:a upplagan. 2:—.

Kurs i Esperanto
för självstudium och studiecirkel av Fritz Lindén. Synnerligen enkel. 0:90.
D:o, del II. Läsebok. 0:90.

Lärobok i Esperanto
för A.B.F. och andra studiecirkel av Jan Massiak. Inb. 2:50.
Kommentarer till d:o. 1:—.

Esperanto-Kurso
av V. Setälä. En enkel och trevlig läro- och läsebok med översättning av texten till svenska. Illustrerad. 0:50.

Lärobok i Esperanto
av Carl Ohlsson. Grammatik uppställd efter satsdelarna. Innehåller på samma gång en svensk satslära. 3:—.

Esperanto-Grammatik
av Läroverksadjunkt Nils Nordlund. 1:50.

Nyckel till Esperanto (8:e uppl.)
En miniatyrlärobok på 36 sid. med ordlista. Utmärkt för propaganda. 0:10.

Esperanto-svensk ordbok
av G. H. Backman. Den utförligaste vi äga. 3:—, D:o inb. 4:—.

Svensk-esperantisk ordbok
av G. H. Backman. Oumbärlig för envar som skall skriva esperanto. 4:—, D:o inb. 5:—.

Dubbel fickordbok i Esperanto
av Carl Ohlsson. Svensk-esperantisk och esperantisk-svensk ordbok. 192 sid. 1:50.

Esperanto-Parlör
av N. Nordlund. 1:—

Fundamenta Krestomatio
av D:r L. L. Zamenhof. Läsestycken, avsedda att utgöra mönster för god esperantostil. 3:25.

En bok som varje esperantist bör äga och grundligt studera.

Fundamento de Esperanto
av D:r L. L. Zamenhof. Grammatik, övningsstycken och ordförteckn. på franska, engelska, tyska, ryska och polska språken. 1:75

Lingvaj Respondoj
av D:r L. L. Zamenhof. Esperantos skapare giver här utmärkta svar på språkliga spörsmål. Rekommenderas. 1:50

Nameso.
Läsebok för nybörjare i Esperanto. Med jämnloppande svensk och esperantisk text. 0:40.

La konscienco riproças (Samvetskval)
av Aug. Strindberg. 1:—

La insulo de feliĉuloj
(De lycksaligas ö) av Aug. Strindberg. 1:50

Svenska Esperanto-Förbundets Fortsättningskurs.
6 lektioner. 5:—

Propaganda.

Tio sanningar om Esperanto.
Flygblad. Pr 100 ex. 2:—

Vad är Esperanto?
Flygblad. 100 ex. 1:—

Brevkort
med svensk propagandatext. 10 st. 0:40, 100 st. 3:—

D:o med esperantos grammatik.
10 st. 0:40, 100 st. 3:—

Esperantostjärnor

1. Femuddig grön stjärna med inskript. »Esperanto», nål, 0:75

2. Vanlig femuddig grön stjärna, nål, 0:60

3. D:o, d:o brosch, 0:60

4. Miniatyrstjärna, nål, 0:40

5. U. E. A.-stjärnor (endast för medlemmar av U.E.A.) nål ell. knapp. 1:25

Milano kaj lagoj de Lombardio.

Valora kaj interesa novaĵo.

Potencega itala Asocio, Touring Club Italiano, preparis prove, en kunlaboro kun italaj esperantistoj, unuan volumon de sia belega kolekto el turismaj Gvidlibroj. Ĝia titolo estas: "Milano kaj lagoj de Lombardio". Nenio simila ekzistis ĝis nun en nia lingvo. Ne temas nun pri propaganda bagatelo: ni havas antaŭ ni unu el la plej belaj libroj de ni iam preparitaj, unikan verkon por eksterlanda turisto kiu deziras viziti kun plena profito intelekta kaj spirita la faman regionon de Norda Italio; volumon tre taŭgan por donaco, por libroŝranko kaj por vojaĝo, kaj perfektan ilon por varbado inter seriozaj kaj kleraj rondoj. Ĝi konsistas el 112 tre densaj paĝoj, 9 grandaj geografiaj karto kaj el 6 urboplanoj. Nur en tri lingvoj naciaj ekzistas egale aŭ preskaŭ egale bona verko pri tiu itala regiono, sed ne tiel kompleta. Resume: la aĉetontoj ricevos bonegan libron laŭ ĉia vidpunkto.

Prezo: Kronoj 3.50.

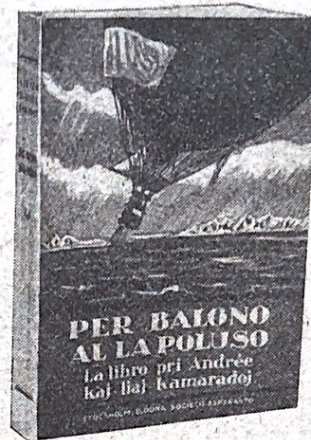
Fritz Lindén:

Kurs i Esperanto. Del II.

Läsövningar m. m.

Kan användas även av dem, som icke genomgått första delen.

Pris 90 öre.



Per balono al la poluso.

La tragika historio pri la tri herooj
Andrée, Fränkel kaj Strindberg.

416 paĝoj. 115 bildoj.

La plej granda sukceso en la historio de la esperantoliteraturo. Multaj laŭdoj el ĉiuj mondpartoj. Represo de la libro neebbla, tial mendu ĝin tuj. Nur malgranda kvanto restas.

Prezo: broŝ. kr. 9.—, bind. kr. 11.50.

August Strindberg:

La konscienco riproĉas

(Svede: Samvetskval.)

Tradukita de G. H. Backman.

Bela perlo de la sveda literaturo. Havigu al vi tiun verkon de nia plej granda verkisto. — Prezo 1 kr.

Förlagsföreningen Esperanto u. p. a.

STOCKHOLM 1. — Box 698. — Postgirokonto 578.

Prislista på begäran gratis och franko.